

<b>Zeitschrift:</b>	Mitteilungsblatt der Schweizerischen Parkinsonvereinigung = Magazine d'information de l'Association suisse de la maladie de Parkinson = Bollettino d'informazione dell'Associazione svizzera del morbo di Parkinson
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Parkinsonvereinigung
<b>Band:</b>	- (1985)
<b>Heft:</b>	1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wir suchen einen Namen

## Nous cherchons un nom

### Siamo in cerca di un nome

Wir sind der Ansicht, dass unser Heft einen besonderen Namen braucht. Dieser sollte aber in allen drei Landessprachen leicht erfassbar, gut lesbar und nicht allzu lang sein. Gerne erwarten wir Ihre Vorschläge.

A notre avis, notre organe doit avoir un nom spécifique. Un nom qui se comprenne aisément dans nos trois langues officielles, qui se lise bien et qui ne soit pas trop long. Nous sommes impatients de connaître vos suggestions.

Siamo dell'opinione che il nostro giornale abbia bisogno di un nome particolare. Il nome dovrebbe essere però facilmente comprensibile in tutte e tre le lingue nazionali, ben leggibile e non troppo lungo. Attendiamo le vostre proposte.

Bitte einsenden bis spätestens  
30. November 1985 an:  
Redaktion Parkinson  
Lilienstrasse 5  
8032 Zürich

Prière d'envoyer jusqu'au  
30 novembre 1985  
au plus tard à:  
Rédaction Parkinson  
Lilienstrasse 5  
8032 Zurich

Spedire non oltre il 30 novembre 1985 a:  
Redazione Parkinson  
Lilienstrasse 5  
8032 Zurigo

Unser Heft soll heißen:  
Voilà le nom que je propose pour notre magazine:  
Il nostro giornale dovrebbe chiamarsi:

Name/Nom/Cognome

Vorname/Prénom/Nome

Adresse/Adresse/Indirizzo

PLZ/NPA/NPA

Ort/Lieu/Località

# Was bringt das nächste Mitteilungsblatt?

## Dans le prochain bulletin

## Nel prossimo bollettino

### Antworten auf Ihre Fragen

Mitglieder des fachlichen Beirates beantworten Fragen von allgemeinem Interesse (z.B. über bestimmte Erscheinungsformen der Parkinsonkrankheit, Versicherungsfragen usw.)

Richten Sie Ihre Fragen bitte schriftlich an die Schweizerische Parkinsonvereinigung, «Briefkasten», Postfach 561, 8820 Wädenswil.

### Interessante Meldungen aus dem Ausland

Auch dort gibt es Parkinsonvereinigungen, die ihren Mitgliedern Informationen zustellen. Wir werden eine Auswahl von Artikeln übernehmen.

### Bericht über die Gründungsversammlung in Bern

### Beiträge von Ihnen

Wie leben Sie mit der Krankheit? Haben Sie Tips für andere Patienten, z.B. wie Sie eine Blockierung überwinden können oder mit anderen Alltagschwierigkeiten fertig werden? Oder senden Sie uns einen Beitrag, möglichst mit Fotos (schwarzweiss) über Unternehmungen in Ihrer Selbsthilfegruppe.

### Réponses à vos questions

Si vous avez des questions sur un thème qui pourrait intéresser aussi les autres lecteurs (aspects de la maladie, assurances etc.), posez-les par écrit à l'Association Suisse de la maladie de Parkinson, «boîte aux lettres», case postale 561, 8820 Wädenswil.

### Information sur la séance de fondation à Berne

Ce qui s'est passé, qui a été élu(e)...

### Risposte alle vostre domande Vostri contributi.

Come vivete con la malattia di Parkinson? Che cosa potete dire agli altri lettori, colpiti dalla stessa malattia?

Per favore, inviate le vostre domande o i vostri contributi all' Associazione Svizzera del morbo di Parkinson, casella postale 561, 8820 Wädenswil.

# Schweizerische Parkinsonvereinigung: wichtige Adressen

## Zentralsekretariat

Frau Dr.  
Fiona Fröhlich-Egli  
Schweizerische  
Parkinsonvereinigung  
Postfach 561  
8820 Wädenswil

Tel 01/780 95 20  
jeweils 8.00–9.00 Uhr

## Bereits bestehende Selbsthilfegruppen:

### Thun/Spiez

Frau Lina Oesch  
Niesenweg 7  
3612 Steffisburg  
Tel. 033/37 59 15

## Zürich

Frau Helen Huber  
Künzlistr. 35  
8057 Zürich  
Tel. 01/361 78 60

## Winterthur

Frau Heidi Mösch  
Walkestr. 4  
8400 Winterthur  
Tel. 052/25 11 65

## In folgenden Regionen sind Selbsthilfegruppen im Aufbau begriffen:

### Tessin

Frau Graziella Maspero  
Via Luvellina 3  
6943 Vezia  
Tel. 091/56 99 17

## Bern

Frau Ursula Gerber  
Weidweg 38  
3032 Hinterkappelen  
Tel. 031/36 05 53

## Biel

Frau Käthi Stähli  
Hauptstrasse 8  
2562 Port  
Tel. 032/51 03 18

## Aargau

Team Selbsthilfe Aargau  
Parkinsongruppe  
Postfach 298  
5200 Brugg  
Tel 056/41 95 82  
(10–12h)

## Solothurn

Herrn Willy Häggli-Engel  
Neufeldstr. 7  
5013 Niedergösgen  
Tel. 064/41 21 46

In den nächsten Monaten wird wahrscheinlich auch in Basel eine Gruppe entstehen. Wir hoffen, im nächsten Mitteilungsblatt darüber berichten zu können. Und was ist mit den übrigen Regionen? Etwa in der Romandie, in der Ostschweiz, in der Innerschweiz oder in Graubünden? Möchten Sie selber gerne eine Gruppe ins Leben rufen? Kennen Sie Leute, die dabei helfen würden? Dann setzen Sie sich bitte mit dem Zentralsekretariat in Verbindung (Schweizerische Parkinsonvereinigung, Postfach 561, 8820 Wädenswil).

# Association suisse de la maladie de Parkinson: adresses importantes

## Secrétariat central

Dr Fiona Fröhlich-Egli  
Association suisse de la maladie de Parkinson  
Case postale 561  
8820 Wädenswil  
tél. 01/780 95 20  
(jours ouvrables  
de 8 h 00 à 9 h 00)

## Groupes régionaux ou groupes d'entraide pour parkinsoniens

Chers lecteurs, comme vous voyez dans la liste ci-dessus, aucun groupe n'existe enco-

re en Suisse romande. Si vous voulez faire partie d'un tel groupe, échanger vos expériences, faire de la gymnastique, etc., il faut créer votre propre groupe! Peut-être connaissez-vous des

personnes qui vous aideraient. Notre secretariat peut aussi vous donner quelques renseignements (Association suisse de la maladie de parkinson, case postale 561, 8820 Wädenswil).

# Associazione svizzera del morbo di Parkinson: indirizzi importanti

## Segreteria centrale

Dott.<sup>ssa</sup>  
Fiona Fröhlich-Egli  
Associazione svizzera  
del morbo di Parkinson

Casella Postale 561  
8820 Wädenswil  
tel. 01/780 95 20  
8.00–9.00

## Gruppo di mutuo sostegno in ticino

Si sta formando un gruppo nella regione di Lugano. Rivolgersi a Signora G. Maspero Via Luvellina 3 6943 Vezia Tel. 091/56 99 17

Fin'ora si sono annunciati una ventina di pazienti e loro familiari, dalle varie regioni del Ticino, soprattutto

dal Luganese, Mendrisiotto, Bellinzonese e Locarnese. Purtroppo non è stato ancora possibile organizzare un primo incontro, ma speriamo senz'altro di poterlo fare prima dell'assemblea generale del 26 ottobre a Berna, probabilmente tra la metà e la fine di settembre, anche per organizzare eventualmente un viaggio collettivo, per chi desiderasse partecipare. Vi è stato comunque un positivo scambio di conversa-

zioni telefoniche tra i vari pazienti e i signori Maspero, le persone che fanno da punto di contatto in Ticino. Speriamo anche di ricevere ulteriori adesioni e pregiamo chi desidera sapere di più sulla costituenti Associazione di mettersi in contatto con noi, telefono 091/56 99 17.

Graziella  
e Romano Maspero,  
via Luvellina 3,  
6943 Vezia